



# DER GEMEINDEKURIER

## Mitteilungsblatt der Ortsgemeinde

# GERASDORF bei Wien

14. JAHRGANG

JULI 1980

49. STÜCK

## Liebe Gemeindebürger!

Sechs Monate des neuen Jahres sind bereits vergangen und ein kurzer Rückblick soll zeigen, daß die für heuer vorgesehenen Vorhaben der Gemeinde planmäßig eingehalten werden. Ich möchte darauf hinweisen, daß der Bauteil 1 der Kanalbauarbeiten im Ortskern sowie in der Stammersdorfer Straße und am Schanzenweg fast fertig ist, lediglich der dazugehörige Bau der Regenwasserkläranlage wird noch einige Zeit dauern. In diesem Zuge ist es notwendig, die Stammersdorfer Straße zumindest provisorisch in einen gut befahrbaren Zustand zu bringen, noch wichtiger jedoch ist die Herstellung der Fahrbahn und der Gehsteige auf der Gerasdorfer Straße. Diese Arbeiten werden raschest durchgeführt und sind zum Teil bereits in Arbeit. Für die Bewohner der Liebknecht- und Schuhmeiergasse in Föhrenhain ist es sicher sehr erfreulich, daß nun endlich die Herstellung dieser beiden Straßen durch Grundtausch mit den bisherigen Grundbesitzern möglich geworden ist. Damit ist aber auch das bisher schwierige Problem der öffentlichen Zufahrt endgültig beseitigt. Auch der Bau der Wasserversorgungsanlagen in Kapellerfeld und Föhrenhain ist fast beendet und diese ist größtenteils schon in Betrieb.

In Kapellerfeld wird derzeit auch an einer neuen Gasversorgungsanlage gearbeitet, was sicher ein großer Vorteil für die dortigen Bewohner sein wird.

Immer wieder gibt es Beschwerden über die in Wege und Straßen hineinragenden Zweige und Sträucher. Diese bilden eine Gefahr für den Straßenverkehr, ich ersuche daher die Gartenbesitzer, dieselben zu entfernen und auch die Sickerstreifen sauber zu halten.

Auch mache ich darauf aufmerksam, daß Baumaterial jeder Art nur mit Bewilligung der Gemeinde kurzfristig gelagert werden darf.

In Kürze ist auch wieder mit der Getreideernte zu rechnen. Ich möchte die Landwirte ersuchen, beim Abbrennen der Felder äußerste Vorsicht und größte Rücksicht anzuwenden.

Das Abbrennen ist unbedingt dem Gemeindeamt zu melden.

Ein weiteres Ersuchen von mir, richtet sich an alle jene, welche es bis heute verabsäumt haben, eine Hausnummer anzubringen. Bei sehr vielen fehlt auch ein Postkasten. Man sollte doch meinen, daß diese beiden Dinge wirklich keine große Mühe machen, vor allem aber sind sie für Post und andere Zustellungen am wichtigsten.

Im weiteren Bemühen um die Reinhaltung unseres Ortsgebietes werden probeweise transportable Abfallmulden aufgestellt, und zwar zwei in Kapellerfeld und eine in Seyring (Industriestraße).

Als Problem erweist sich die Beaufsichtigung der Schulkinder während der unterrichtsfreien Stunden. Viele Eltern sind beide berufstätig und können sich daher erst nach der Arbeit um ihre Kinder kümmern. Die Gemeinde ist derzeit dabei, im Kapellerfeld einen Hort zu bauen. Ich ersuche nunmehr die Eltern aus allen Ortsteilen der Gemeinde bis längstens Ende Juli mitzuteilen, ob sie für ihr Kind (Kinder) die Möglichkeit eines Hortbesuches in Anspruch nehmen wollen.

Auf Grund einiger Anregungen, und um ein noch besseres Bürgerservice zu ermöglichen, werden die Sprechstunden des Bürgermeisters und der Parteienverkehr im Gemeindeamt abgeändert. Die neuen Zeiten sind nachstehend ersichtlich:

Abschließend möchte ich allen, die nun Ferien haben oder Sommerurlaub machen, dazu recht gute Erholung und frohe Stunden wünschen.

Der Bürgermeister:

*Leopold Hallas*

## MITTEILUNGEN

---

### Parteienverkehr der Gemeinde Gerasdorf bei Wien

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag, jeweils von 8 bis 12 Uhr; Donnerstag von 13 bis 16 Uhr.

### Sprechstunden des Bürgermeisters

**im Gemeindeamt Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2:**

Montag von 15 bis 17 Uhr, Dienstag von 8 bis 10 Uhr, Donnerstag von 15 bis 17 Uhr und Samstag von 8 bis 10 Uhr.

**im ehemaligen Gemeindeamt Seyring, Hauptstraße 2:**

Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr.

### Musikschule Gerasdorf bei Wien

**Stundeneinteilung und Neuanmeldung für das Schuljahr 1980/81, am 5. September 1980**

Seyring, Gemeindeamt, in der Zeit von 14 bis 14.30 Uhr; VS Kapellerfeld von 14.45 bis 15.30 Uhr; + HS Gerasdorf von 15.45 bis 16.30 Uhr; + VS Gerasdorf Oberlisse von 16.45 bis 17.30 Uhr.

(+Diese Anmeldungsorte sind nicht bindend für den tatsächlichen Ort des Unterrichtes, werden aber nach Möglichkeit berücksichtigt.)

Für Musikschüler, die auch im kommenden Schuljahr die Musikschule besuchen werden, ist keine Neuanmeldung erforderlich. Jedoch muß der Schüler **unbedingt** zur **Stundeneinteilung** kommen! Kinder, die nicht zu der **festgesetzten Zeit** zur Stundeneinteilung kommen, können **nicht berücksichtigt werden**.

**Unterrichtet werden folgende Instrumente:**

Blockflöte, Melodica, Klavier, Akkordeon, Gitarre, E-Orgel, Klarinette, Querflöte, Saxophon, Geige, Zither, Kontrabaß, Schlagzeug und alle Blechblasinstrumente.

Die Leitung der Musikschule Gerasdorf

## Osterreichisches Rotes Kreuz Bezirksstelle Mistelbch – Ortsstelle Gerasdorf

### WANDERTAG

Die Ortsstelle Gerasdorf dankt allen Ortsbewohnern und auswärtigen Gästen sowie sämtlichen Gruppen, die sich trotz Badewetters am 5. Gerasdorfer Rot-Kreuz-Wandertag so zahlreich beteiligt haben.

Der weitest angereiste Wanderer kam diesmal aus Tirol.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir allen jenen danken, die uns durch Geld-, Sach- und Pokalspenden so großzügig unterstützt haben.

Weiters dankt die Einsatzleitung allen Mitarbeitern, sowie denen, die es ermöglichten, diese Veranstaltung durchzuführen.

#### BLUTSPENDEAKTION

Wir danken allen freiwilligen Blutspenderinnen und -spendern für die zahlreiche Beteiligung an der am 12. Juni 1980 stattgefundenen Blutspendeaktion.

Es wurden **123 Blutkonserven** an die Blutbank des Roten Kreuzes abgeliefert.

Auch heuer konnten wir einen Blutspender das 30. Mal, und einen das 25. Mal begrüßen.

Mit Rot-Kreuz-Gruß  
Die Einsatzleitung

## Wahlergebnis in der Gemeinde Gerasdorf bei Wien Bundespräsidentenwahl am 18. Mai 1980

| Wahlsprengel | abgegebene<br>Stimmen<br>gesamt | ungültig | gültig | Dr. Burger | Dr. Gredler | Dr. Kirchschräger |
|--------------|---------------------------------|----------|--------|------------|-------------|-------------------|
| 1            | 421                             | 37       | 384    | 6          | 76          | 302               |
| 2            | 350                             | 36       | 314    | 12         | 69          | 233               |
| 3            | 274                             | 5        | 269    | 9          | 35          | 225               |
| 4            | 506                             | 21       | 485    | 8          | 57          | 420               |
| 5            | 359                             | 4        | 355    | 9          | 31          | 315               |
| 6            | 280                             | 16       | 264    | 6          | 55          | 203               |
| 6a           | 329                             | 9        | 320    | 6          | 66          | 248               |
| 7            | 390                             | 18       | 372    | 11         | 56          | 305               |
| 8            | 280                             | 7        | 273    | 4          | 33          | 236               |
| 9            | 37                              | 1        | 36     | —          | 2           | 34                |
| 10           | 431                             | 51       | 380    | 15         | 39          | 326               |
|              | 3657                            | 205      | 3452   | 86         | 519         | 2846              |

Von den abgegebenen gültigen Stimmen entfielen daher auf:

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Dr. Rudolf Kirchschräger . . . . . | 82,47% |
| Dr. Willfried Gredler . . . . .    | 15,03% |
| Dr. Norbert Burger . . . . .       | 2,49%  |

# Müllabfuhr - Plan

30. Juni bis 30. September 1980

## Zone A Gerasdorf / Ort

Bahnstraße, Dr.-Karl-Renner-Gasse, Felix-Göschl-Gasse Florianigasse, Friedhofsgasse, Halblehngasse, Hauptstraße, Hofgasse, Johann-Böhm-Gasse, Kapellerfelder Straße, Kirchengasse, Leopoldauer Straße, Leopold-Kuntschak-Gasse, Lorenz-Steiner-Gasse, Nordgasse, Peter-Paul-Straße, Raimund-Kraus-Gasse, östl. Scheunenviertel, westl. Scheunenviertel, Süßenbrunner Straße, Verbindungsgasse, Seyringer Straße, Ostbahngasse, Sparkassagasse, Schmidgasse, Lagerhaus, Fa. Rütgers, Fabriksgasse und Stammersdorfer Straße ab Kreuzung bis Hausnummer 422 und 491, Teichgasse.

|          |        |        |        |        |        |        |        |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Dienstag | 30. 6. | Montag | 14. 7. | Montag | 28. 7. | Montag | 11. 8. |
| Montag   | 25. 8. | Montag | 8. 9.  | Montag | 22. 9. |        |        |

## Zone B Gerasdorf / Oberlisse

### B / 1

Stammersdorfer Straße, Johann-Kaller-Gasse, Dr.-J.-Piringer-Gasse, Wienerweg, Jägerweg, Schillerweg, Anzengruberweg, Hoffmannweg, Andreas-Hofer-Weg, Schönherrweg, Raimundweg, Heldenweg, Grillparzerweg, Illgasse, Girardiweg, Gerasdorfer Straße, Blumenweg, Lenauweg, Leharweg.

|          |        |          |        |          |        |          |        |
|----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|
| Dienstag | 1. 7.  | Dienstag | 15. 7. | Dienstag | 29. 7. | Dienstag | 12. 8. |
| Dienstag | 26. 8. | Dienstag | 9. 9.  | Dienstag | 23. 9. |          |        |

### B / 2

Stammersdorfer Straße, Goetheweg, Mozartweg, Lindenweg, Haydnweg, Beethovenweg, Schubertweg, Sänckerknabenweg, Roseggerweg, Straußweg, Lannerweg.

|          |        |          |        |          |        |          |        |
|----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|
| Mittwoch | 2. 7.  | Mittwoch | 16. 7. | Mittwoch | 30. 7. | Mittwoch | 13. 8. |
| Mittwoch | 27. 8. | Mittwoch | 10. 9. | Mittwoch | 24. 9. |          |        |

### B / 3

Stammersdorfer Straße, Brahmweg, Nestroyweg, Suengweg, Brehmweg, Rosenweg, Beerenweg, Scheiterweg, Kantweg, Auerbachweg, Löschnigweg, Predigtstuhlweg, Schanzenweg, Schulgasse, Gemeindegasse.

|            |        |            |        |            |        |            |        |
|------------|--------|------------|--------|------------|--------|------------|--------|
| Donnerstag | 3. 7.  | Donnerstag | 17. 7. | Donnerstag | 31. 7. | Donnerstag | 14. 8. |
| Donnerstag | 28. 8. | Donnerstag | 11. 9. | Donnerstag | 25. 9. |            |        |

## Zone C Kapellerfeld — Seyring — Föhrenhain

### C / 1

Westgasse, Nelkengasse, Anton-Bruckner-Gasse, Tulpengasse, Friedensgasse, Bachgasse, Wiesengasse/westlich der Bahn, Sonnwendgasse, Föhrengasse, Halbgasse, Wiener Straße, Mittelgasse, Waldgasse, Brunnengasse, Gartengasse, Schillergasse, Rosengasse bis Sonnwendgasse, Vereinsgasse, Kantgasse, Haydngasse bis Mittelgasse.

|        |       |        |        |        |        |        |        |
|--------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Montag | 7. 7. | Montag | 21. 7. | Montag | 4. 8.  | Montag | 18. 8. |
| Montag | 1. 9. | Montag | 15. 9. | Montag | 29. 9. |        |        |

### C / 2

Haydngasse ab Mittelgasse, Feldgasse, Wiesengasse, Bachgasse und Friedensgasse/östlich der Bahn, Jupitergasse, Blumengasse, Blütengasse, Lenaugasse, Wächterhaus, Rosengasse ab Sonnwendgasse, Berta-von-Suttner-Gasse.

#### Seyring I

Funkmeßstelle, Obersdorfer Straße, Pfarramt, Linke Dorfstraße, Rechte Dorfstraße, Hofwieselgasse, Wiener Straße, Hauptstraße, Gartengasse, Hofgasse, Schloßgasse, Bäckersteig.

|          |       |          |        |          |        |          |        |
|----------|-------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|
| Dienstag | 8. 7. | Dienstag | 21. 7. | Dienstag | 5. 8.  | Dienstag | 19. 8. |
| Dienstag | 2. 9. | Dienstag | 16. 9. | Dienstag | 30. 9. |          |        |

### C / 3

#### Seyring II

Heisingergasse, Raimund-Lux-Gasse, Halbgasse, Bahnstraße, Mittelgasse, Waldweg, Helmaweg, Industriestraße, Siedlung Föhrenhain pomplett, Brünner Straße, Fa. Freund, Fa. Bachschwöllner, Fa. Löschner & Helmer, Fa. Haas, Fa. Fröhlich, Fa. Leithäusl, Weichselgarten.

|          |       |          |        |          |       |          |        |
|----------|-------|----------|--------|----------|-------|----------|--------|
| Mittwoch | 9. 7. | Mittwoch | 23. 7. | Mittwoch | 6. 8. | Mittwoch | 20. 8. |
| Mittwoch | 3. 9. | Mittwoch | 17. 9. |          |       |          |        |

### D / 1

#### Erholungsanlagen

Erholungsgebiet ESV 40, Kirchenlucke, Seeweg-Schmatelkateich.

|            |        |            |        |            |       |            |        |
|------------|--------|------------|--------|------------|-------|------------|--------|
| Donnerstag | 10. 7. | Donnerstag | 24. 7. | Donnerstag | 7. 8. | Donnerstag | 21. 8. |
| Donnerstag | 4. 9.  | Donnerstag | 18. 9. |            |       |            |        |

Sand- und Schottergewinnung  
Fuhrwerksunternehmen

## JOSEF KLEEDORFER

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58

Tel. 39 15 63

JALOUSIEN \* KARNISEN  
ROLLOS \* ROLLÄDEN  
MARKISEN \* FALTTÜREN  
Teppiche — Tapeten — Vorhänge  
BERATUNG — VERKAUF — MONTAGE

Rufen Sie



VORHANGLIFT

SCHAURAUUM  
39 24 712

E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Straße 78  
BETRIEB: 2201 Gerasdorf, Siedlung Föhrenhain,  
Joachimsthalergasse 32 — Telefon 0 22 46/89 234

Wer bei der  
Postsparkasse  
spart,  
hat's Geld  
besonders gut  
verwahrt.

**Die P.S.K.**  
Ihre Sparkasse im Postamt

## FRISCHGEFLÜGEL

Frisch geschlachtete Back-, Brathühner und Poularden

frische Enten, Gänse und Truthühner

## VOLLFRISCHE TRINKEIER

Lege- und Mastkücken

## JUNGHENNEN

GEFLÜGELHOF — BRÜTEREI

## SCHWEINBERGER

2201 GERASDORF, Hauptstraße 21, Tel. 02246/2231

## WOLLE UND TEXTILWAREN ALLER ART

*Elfriede Bartl*

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 223

## FERDINAND BREJCHA

BRENN- und BAUSTOFFE — SCHNITTHOLZ  
SPRITZ- u. DÜNGEMITTEL — HOBELWERK

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 350

Tel. 02246 / 2230

## VOLKSBANK KAGRAN Zwst. Gerasdorf

Wir bieten mehr als Geld und Zinsen

2201 Gerasdorf, Hauptstraße 22

Tel. Nr. 02246/3144



# Raiffeisen- Lagerhaus Gerasdorf

Am Bahnhof, Tel.: 02246 / 2290

**Ihr Partner für Erzeugnisse und Bedarfsartikel  
in der Landwirtschaft.**

## **Meister für Haus – Hof – Garten:**

Sämtliche Baustoffe, Gartendünger, Gartengeräte, feste Brennstoffe, Heizöle,  
Bedarfsartikel aller Art liefert Ihnen gerne

**Betriebszeiten:**

Mo — Fr: 7—12, 13—16 Uhr

Ihr

**Raiffeisen-Lagerhaus**

nah, für alle da



# STRASSEN-

# UND

# WEGEBAU

# NIEDERÖSTERREICH

Allgemeine Baugesellschaft - A. Porr  
Aktiengesellschaft

Büro: Prottes

Tel. 02282 / 587

2242 Prottes, Dörflesser Straße 43

Mischanlage: Gänserndorf, Tel. 02282 / 8287



## KONRAD PRANTL

Transporte aller Art — Langholztransporte  
Deichgräberei — Müllabfuhr

2201 Gerasdorf, Bahnstraße 34  
Tel. 02246 / 2216

FENSTER UND TÜREN NACH MASS  
MÖBELFACHGESCHÄFT

## TISCHLEREI KARL GOTTFRIED

2201 GERASDORF, GERASDORFER STR. 231  
Tel. 02246 / 24 33

## GERHARD HIESS

KUNSTSCHMIEDE UND SCHLOSSEREI  
EISENHANDLUNG

2201 GERASDORF, HAUPTSTRASSE 44  
TEL. 0 22 46 / 2425

TAPETEN                      FARBEN  
PARFÜMERIE

## MIKISEK

*IHRE*

*GELDGESCHÄFTE*

*BESTENS ERLEDIGT*

*DURCH IHRE*

## SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

MIT

ZWEIGSTELLEN IN

GERASDORF,  
KAPELLERFELD

Sand- u. Schottergrube  
Transport-Unternehmen  
sowie Erdarbeiten jeder Art  
(Aushub- oder Planierungsarbeiten)

## Emmerich Rögner

Obersdorf, Hauptstraße 31, Tel. 0 22 45 / 2435  
2120 Wolkersdorf, NÖ.

SELBSTBAUMÖBEL  
Bastlerbedarf                      Baustoffe  
Garten-, Haus- und Küchengeräte

## Karl Göschelbauer

2201 GERASDORF, Lindenweg 1  
Tel. 0222/39 16 83, 02246/25 81 u. 25 87